

Bruksanvisning

för automatiska skjutdörrar med drivenhet:

TORMAX 2203 Sliding Door Drive

TORMAX 2203.HB Sliding Door Drive



Beakta tvunget säkerhetsanvisningarna i kapitel 2!

Innehåll

1	Allmän information	3
1.1	Målgrupper	3
1.2	Förvaring och översäckning av bruksanvisningen	3
1.3	Giltighetsområde	3
1.4	Förklaring av symboler	4
1.5	Tekniska uppgifter	4
2	Säkerhet	5
2.1	Ansvar	5
2.2	Korrekt användning	5
2.3	Felaktig användning	5
2.4	Förutsättningar för drift av anläggningen	6
2.5	Faror och risker	6
2.6	Kontroller	7
2.7	Driftstopp vid störningar	7
2.8	Skrotning	7
3	Systemöversikt	8
4	Anläggningens funktioner	10
4.1	Automatisk dörrdrift med sensorer	10
4.2	Passagereglering	10
4.3	Automatisk systemövervakning	10
4.4	Anläggning med full-energibruk	10
4.5	Anläggning med låg-energibruk	10
4.6	Elektromekaniskt lås	10
4.7	Funktion vid strömavbrott	11
4.8	Driftlägen	12
5	Manövrering	13
5.1	Idrifttagande	13
5.2	Manövrera med TORMAX manöverenheter	13
5.3	Ställa in kundparametrar med TORMAX kontrollpanel	14
5.4	Drift med 3-lägesbrytare	16
5.5	Manövrera vid strömavbrott	16
6	Åtgärder vid störningar	17
7	Underhåll	18
7.1	Skötsel	18
7.2	Funktionskontroll	18
7.3	Underhåll och kontroll	18
8	Bilaga	19
8.1	Tabell över anmärkningar och fel	19
8.2	Checklista för funktionskontroll	21
	EG-försäkran om överensstämmelse	23

Första utgåvan: 3.23

Med reservation för tekniska ändringar!

1 Allmän information

1.1 Målgrupper

- Ägaren av den automatiska skjutdörren. Ägaren är den person som är ansvarig för drift och tillsyn av anläggningen.
- Personer som instruerats av ägaren inför särskilda arbetsuppgifter, t ex manövrering eller skötsel av den automatiska skjutdörren.

1.2 Förvaring och översräkning av bruksanvisningen

- Bruksanvisningen ska förvaras i närheten av den automatiska dörranläggningen.
- Om bruksanvisningen har använts ofta och inte längre är läslig, ska en ny version beställas. Tilläggen kan också laddas ner under följande länk www.tormax.com och skrivas ut i den nya versionen.
- Om dörranläggningen ska överlåtas åt en annan ägare, ska följande dokument medfölja:
 - denna bruksanvisning
 - underlag för utförda omställnings- och reparationsarbeten
 - intyg om regelbundet genomförda granskningar → kontrollbok T-879

1.3 Giltighetsområde

Produktnamn för dörranläggningen: Automatiskt skjutdörrsystem

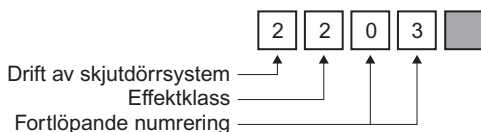
Produktnamn för dörröppnaren:


TORMAX 2203 Sliding Door Drive

TORMAX 2203.HB Sliding Door Drive

Driftsbeteckningen anges i kortform i denna bruksanvisning.

Dörrsystemet definieras via en fyrsiffrig kod:



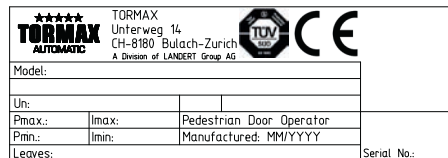
 .HB = Drift med hållbroms

Märkplåt dörrsystem (ex.):

Placerad på sidoplattorna av driften.



Märkplåten med serienumret är placerad på drivenheten under höljet.



1.4 Förklaring av symboler



Varning (signalord)
Riskkälla (betecknar en ev. farlig situation)

Möjliga följder om detta inte beaktas

- Åtgärder för att avvärja risken.

Texter med grå bakgrund måste tvunget beaktas för att anläggningen ska fungera utan störningar!
Om dessa anvisningar inte beaktas finns det risk för materialskador.

- ⦿ Funktioner som är markerade med denna symbol ingår i grundinställningen, men kan programmeras om av montören.
- ◆ Optionella komponenter som inte ingår i alla anläggningar.

1.5 Tekniska uppgifter

Typ av öppnare	Elektromekaniskt skjutdörrssystem med likströmsmotor
Styrning	Styrenhet MCU42
Nätanslutning	1 × 230 V 10 – 16 A 1 × 115 V 15 – 20 A
Strömförbrukning	max. 230 W
Sensormatning	24 V DC (+0,5–1,5V) 1,0 A, i batteridrift min. 16,5V
Kapslingsklass för öppnare	IP 20
Säkring	8 AT
Omgivningstemperatur	–20 °C till +50 °C, Fuktighet inte kondiserande
Emissionsljudtrycksnivå	typisk 55 dB (A)/50 cm/s, beroende på dörr och underkonstruktion
Elektromagnetisk kompatibilitet (EMV)	IEC 61000-6-2, IEC 61000-6-3
Livslängd	2 000 000 cykler testade

2 Säkerhet



Varning

Viktiga säkerhetsanvisningar

Iaktta noga dessa anvisningar för att kunna garantera personers säkerhet.
Spara dessa anvisningar.

2.1 Ansvar

Montering av anläggningen:	Behörig personal från en TORMAX distributionspartner
Instruering av ägaren:	Behörig personal från en TORMAX distributionspartner
Manövrering av anläggningen:	Ägaren eller en person som instruerats av ägaren
Tillsyn och funktionskontroll:	Ägaren eller en person som instruerats av ägaren
Kontroll och granskning varje år:	Behörig personal från en TORMAX distributionspartner

Behörig personal är personer med lämplig utbildning och erfarenhet samt tillräckligt goda kunskaper om kraftdrivna dörrar. Dessa personer är så pass förtrogna med tillämpliga arbetarskyddsföreskrifter, direktiv och allmänt erkända tekniska regler att de kan bedöma om de kraftdrivna dörrarna är i arbets-säkert skick. Endast en behörig elinstallatör får utföra tillsyn på de elektriska komponenterna.

2.2 Korrekt användning

Produkten och dess tillhörande komponenter är till för att automatisera horisontellt placerade skjutdörrar för personer som passerar. Dörrsystemet får endast installeras inom resp. på insidan av byggnader i torr miljö.

- Endast fackmän får genomföra monterings-, installations-, underhålls- och reparationsarbeten samt driftstart. Denna fackkunniga person är likaså ansvarig för säkerheten för användare eller tredje part.
- Endast anvisad personal – noga iakttagande bruksanvisningen – får använda skjutdörrssystemet.
- Dörranläggningen kan användas av personer med funktionsnedsättning, med exempelvis fysiska, sensoriska eller mentala störningar under förutsättning att säkerhetspersonal har uppsikt eller om ovannämnda personer har instruerats angående säker hantering och möjliga risker.
- För att undvika att barn leker i anläggningens område och använder sig av manövreringsdetaljerna bör man se till att barnen är under uppsikt av vuxen.

2.3 Felaktig användning

Tillverkaren övertar inget ansvar vid skador som kan härledas till ej ändamålsenlig användning, missaktade tillsynsföreskrifter (se kap. 7) eller egenmäktiga ändringar på anläggningen.

- Varje typ av användning av anläggning som inte bruksanvisningen avser (som t.ex. av främmande användargrupper) är förbjuden utan att en ny riskbedömning genomförts (av fackmän) och härav resulterande åtgärder genomförts.
- Det är förbjudet att utföra byggförändringar i dörrsystemets riskzon utan att en ny riskbedömning genomförts av fackmän.
- Ändringar av dörrsystem (som t.ex. andra tunga dörrhalvor, andra manöverdetaljer, sensorer) får endast genomföras av fackmän medan de tekniska gränsvärdena noga iakttas.
- Säkerhetsanordningar (t.ex. sensorik, manuell upplåsning) får inte demonteras eller tas ur drift.
- Det är förbjudet att låta barn genomföra rengöring och underhåll.

Ytterligare felaktig tillämpning (exempel):

- Automatiska dörrar, vars dörrhalvor rör sig i vertikal riktning.
- Automatiska dörrar, vars dörrhalvor rör sig i lutande riktning.
- Dörrar med inbyggd krypdörr får inte automatiseras.
- Driftsanordningen får inte användas som krypdörrsanordning.
- Automatiska dörrar och portar som satts in i transportapparatur (t.ex. i fordon, hissar)
- Användning i abrasiv resp. korrosiv miljö eller i områden med hög explosionsrisk.

2.4 Förutsättningar för drift av anläggningen

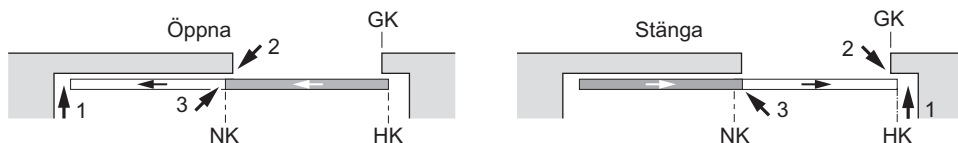
Dörranläggningen har planerats och installerats av behörig personal. Anläggningens funktion och säkerhet har kontrollerats innan den överlämnades till ägaren. Installationsfirman har instruerat ägaren om manövrering och tillsyn av anläggningen samt om vilka faror som kan utgå från anläggningen. Detta har ägaren bekräftat med sin namnteckning i kontrollboken T-879.

Förutom bruksanvisningen gäller allmängiltiga, lagstadgade samt säkerhetstekniska och yrkesmedicinska bestämmelser för arbetarskydd och miljöskydd som gäller i det land där anläggningen används.

- Den behöriga personalen (se kap. 2.1) ska läsa igenom och förstå denna bruksanvisning innan dörrsystemet tas i bruk.
- Använd endast anläggningen om den befinner sig i fullgott tekniskt skick. Driftvillkor samt kontroll- och underhållsintervall som föreskrivs av tillverkaren måste beaktas (kap. 7).
- Eventuella störningar måste genast åtgärdas av behörig personal.

2.5 Faror och risker

Beroende på anläggningens byggtyp och utrustning finns en liten risk för klämning (1), indragning (2) och kollision (3) med begränsad kraft i dörrhalvornas område.



HK: huvudstängningskant NK: Sidostängningskant GK: Motstängningskant



Varning

Faror från rörliga delar:

- vid samtliga stängningskanter (HK, NK, GK)
- i spalten för dörrupphängningen i inklädningen
- om föremål, t ex varuhyllor, placeras direkt intill dörrbladens rörelseområde



Varning

Risker efter avsiktlig skadegörelse, ej korrekt utförd installation, defekta eller felaktigt justerade sensorer, vid vassa kanter, ej korrekt monterade, defekta eller uteblivna kåpor.

Risk för liv och hälsa, risk för personskador

- Låt behörig personal reparera anläggningen

2.6 Kontroller

Anläggningen ska kontrolleras och granskas regelbundet enligt tillverkarens instruktioner i kap. 7.

2.7 Driftstopp vid störningar

Vid en störning får den automatiska skjutdörren endast tas ur drift av behörig personal, av ägaren eller av en person som instruerats av ägaren. Detta är tvunget nödvändigt vid störningar eller brister som kan påverka säkerheten för personer.

- Koppla ifrån nätströmförsörjningen från anläggningen. Frånkopplingen som innefattar alla poler sker via en kallapparatskontakt med 3 poler eller en annan avskiljningsanordning (som t.ex. säkerhetslådan).
- Om det finns ytterligare strömkällor (som t.ex. batterier) får endast fackmän skilja anläggningen från dem.

Information om störningsåtgärder finns i kapitel 6/8.

2.8 Skrotning

I slutet av sin livslängd ska denna anläggning demonteras på föreskrivet sätt och avfallshanteras i enlighet med den lagstiftning som gäller i ditt land. Vi rekommenderar att en specialfirma kontaktas som kan avfallshandera anläggningen på ändamålsenligt sätt.



Varning

Elektrisk spänning

Skaderisk på grund av elektrisk stöt

- Koppla bort nätströmförsörjningen till anläggningen före demonteringen.



Varning

Frätande syra

Risk för personskador när batterimodulen tas isär.

- Avfallshandera batterierna enligt gällande föreskrifter.



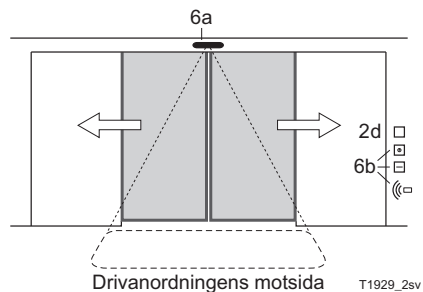
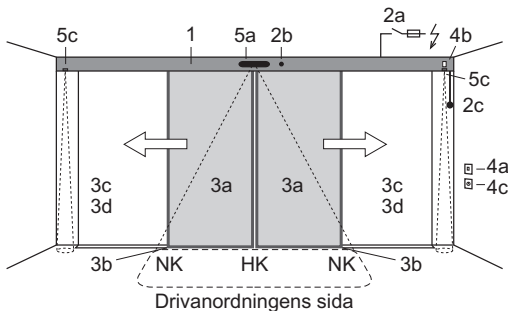
Varning

Sprucket glas

Risk för personskador när dörrbladet demonteras.

- Transportera dörrbladet försiktigt.

3 Systemöversikt



T1929_2sv

1 Drivenhet	Inklädning Motorenhet Styrsystem MCU42 med övervakningssystem, kraftbegränsning och permanent diagnos Drivenhet med ljudabsorberad löpskena	
2 Tillbehör	a) <input type="checkbox"/> Strömbrytare * b) <input type="checkbox"/> Lås med: c) <input type="checkbox"/> manuell manövrering på insidan <input type="checkbox"/> i inklädningen <input type="checkbox"/> på väggen d) <input type="checkbox"/> manuell manövrering på utsidan <input type="checkbox"/> Nödströmförsörjning med batterienhet <input type="checkbox"/> Mekanisk nödöppning	
3 Dörrblad	a) Rörligt dörrblad med huvudstängningskant (HK) och sekundärstängningskant (NK) b) Golvskena för rörligt dörrblad * c) <input type="checkbox"/> Sidodel * d) <input type="checkbox"/> Skyddsdörrblad för att skydda sekundärstängningskanten *	
4 Kontrollkomponenter	a) <input type="checkbox"/> Manöverenhet USIN-7 med sex driftlägen och störningsindikering b) <input type="checkbox"/> Driftlägesbrytare med tre lägen c) <input type="checkbox"/> Lås för manöverenhet d) <input type="checkbox"/> Fjärrstyrning av driftlägen	
5 Sensorer drivanordningens sida	a) Med automatisk utlösning <input type="checkbox"/> Kombisensor (impulsgivare/säkring HK) <input type="checkbox"/> Radar med/utan riktningsavkänning * <input type="checkbox"/> IR-rörelseindikator * c) <input type="checkbox"/> Närvarosensorer *: skyddar sekundärstängningskanten (NK)	b) Med manuell utlösning <input type="checkbox"/> Tryckknapp * <input type="checkbox"/> Beröringslös brytare *
6 Sensorer drivanordningens motsida	a) Med automatisk utlösning <input type="checkbox"/> Kombisensor (impulsgivare/säkring HK) <input type="checkbox"/> Radar med/utan riktningsavkänning * <input type="checkbox"/> IR-rörelseindikator *	b) Med manuell utlösning <input type="checkbox"/> Nyckelströmbrytare <input type="checkbox"/> Kortläsare * <input type="checkbox"/> Fjärrstyrning *
7 Utgångsindikering	<input type="checkbox"/> Ringklocka/gong * <input type="checkbox"/> Ljus/ventilation * <input type="checkbox"/> Meddelande av dörrstatus 1 <input type="checkbox"/> Meddelande av dörrstatus 2	
8 Låg energi	<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nej	

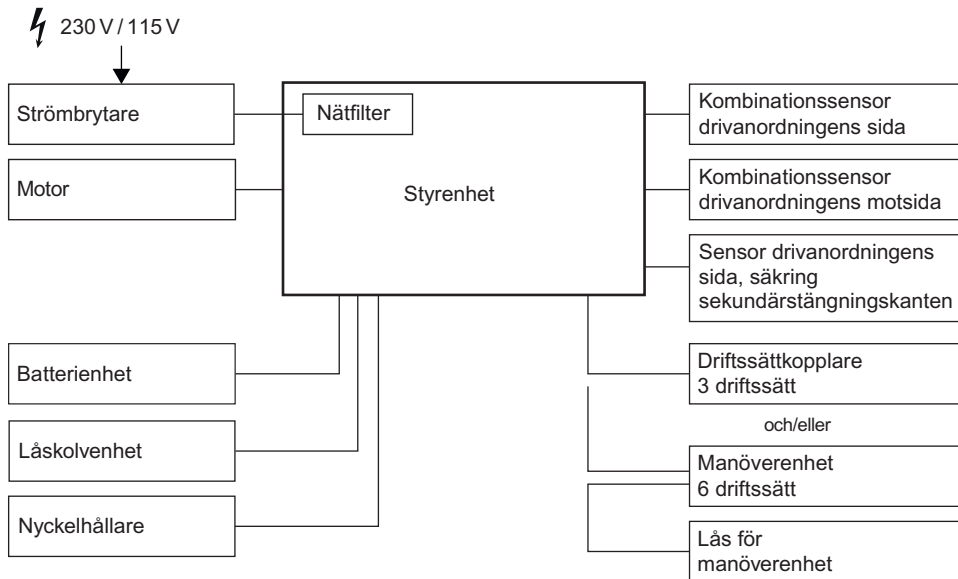
☐ Beroende på utrustningen i anläggningen

* Erbjuds inte av tillverkaren.

Installatören måste välja ut lämpliga komponenter enligt produktnorm EN16005 och installera dem.

Kopplingsschema

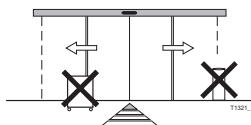
Endast auktoriserade fackmän får utföra arbeten som rör nätanslutning och kabeldragning av anläggningen med hänsyn till de handlingar som krävs!



T1321_21sv

4 Anläggningens funktioner

Ägaren av anläggningen är ansvarig för att personer alltid kan passera genom den automatiska skjutdörren. Det är särskilt viktigt att körningssträckan för det skjutbara dörrbladet inte blockeras av olika föremål.



4.1 Automatisk dörrdrift med sensorer

I automatikdrift (driftläge AUTOMAT) öppnas dörrens båda sidor automatiskt efter att sensorerna har känt av att en person närmar sig.

I normalfall används en nyckelbrytare ♦ eller en kortläsare ♦ för att öppna dörren utifrån i driftläge UTGÅNG eller FRÅN. Dörren låses upp, öppnas och stängs efter en separat inställd öppethållandetid under förutsättning att inga fler sensorer aktiveras. Sensorerna för att öppna dörren och hålla den öppen under en viss tid har placerats och ställts in så att dörren öppnar i god tid och därefter hålls öppen så länge en person vistas inom dörrbladens rörelseområde. Först efter en närvarotid på ca > 30 sekunder kan dörren ändå stängas.

4.2 Passagereglering

Vid behov kan passagen spärras i en riktning (driftläge UTGÅNG) eller spärras helt (driftläge FRÅN). För att skydda anläggningen mot miljöfaktorer (vind, kyla, värme) kan dörren köras med en mindre öppningsbredd i driftläget AUTOMAT 2. Denna öppning är minst lika stor som utrymningsvägens bredd.

4.3 Automatisk systemövervakning

Styrningen övervakar säkerhetssensorerna med cykliska aktiva tester. Dessutom genomför styrningen ständigt interna systemtester. Om en säkerhetsrelevant komponent skulle upphöra att fungera, skiftar anläggningen automatiskt till ett säkert skick. Störningsnumret visas på manöverenheten. Mer information finns i kapitel 6 "Åtgärder vid störningar".

4.4 Anläggning med full-energibruk

Säkerhetssensorerna förhindrar, att en person träffas av ett dörrblad i rörelse. Om någon av säkerhetssensorerna felar, ställs anläggningen om till säkerhetsdrift. Dörrarna kan då bara öppnas manuellt.

4.5 Anläggning med låg-energibruk

Den reducerade stängningshastigheten som ställts in av montören och som är anpassad till dörrvikten, i kombination med en kraft < 150 N, förhindrar att det rörliga dörrbladet slår emot en person med alltför hög kraft. Hindret framför dörren detekteras av styrningen varefter dörren reverserar automatiskt.

4.6 Elektromekaniskt lås ♦

Anläggningen kan låsas i stängt läge med ett elektromagnetiskt lås ♦ i driftläget FRÅN, och vid behov även i andra driftlägen (t ex UTGÅNG) eller hållas i stängt skick med en hållmagnet ♦. Låsfunktionen övervakas. En ev. störning i låsningen indikeras därmed omedelbart på manöverenheten. En detaljerad beskrivning finns i kapitel 6. Vid ett strömavbrott kan låsningen även aktiveras direkt med den optionella manuella manövreringsenheten.

4.7 Funktion vid strömavbrott

Beroende på utrustningen i anläggningen är följande funktioner förhållanden:

Med 6 V-batterimodul ♦

- I driftläge AUTOMAT öppnar dörren genast och förblir därefter öppen.
- I driftläge FRÅN förblir dörren stängd om den var mekaniskt låst när strömavbrottet inträffade. I annat fall kommer den att öppnas och därefter stå öppen.
- När strömförsörjningen återkommer stängs dörren på nytt och fungerar därefter enligt det inställda driftläget.

Med batterienhet ♦

- Fortsatt drift av anläggningen med en batterienhet ♦ under en viss tid samt öppning av dörrarna innan batteriet kopplas ifrån. Dörren förblir låst i driftläge FRÅN.
- Upplåsning och öppning av dörren från utsidan med nyckelströmbrytaren och batterienheten ♦.
- När strömförsörjningen återkommer stängs dörren på nytt och fungerar därefter enligt det inställda driftläget.

Utan 6 V-batterimodul ♦ /batterienhet ♦

- I driftläge AUTOMAT eller ÖPPEN stannar dörren vid det momentana läget och kan därefter skjutas fritt.
- I driftläge FRÅN förblir dörren låst om en regel är inbyggd. I annat fall kan dörren skjutas fritt.
- När strömförsörjningen återkommer stängs dörren på nytt och fungerar därefter enligt det inställda driftläget.

4.8 Driftlägen

Den automatiska dörranläggningen kan styras med TORMAX manöverenheten ♦ med sex olika driftlägen och statusindikeringar, eller med en enkel vippströmbrytare ♦ med tre driftlägen.



Driftläge FRÅN

Impulsgivarna (sensorerna) på insidan och utsidan är utan funktion. Dörren hålls i stängt skick antingen med motorn eller med hållmagneten ♦ och/eller hålls i låst skick med den elektromagnetiska låsningen ♦. Dörren kan endast öppnas med nyckelströmbrytaren ♦.

Dörren kan fortfarande användas i 5 sekunder efter att driftläget FRÅN har valts. Efter denna tid kommer dörren att låsas så snart den har stängts. Denna övergång indikeras på manöverenheten genom att indikeringen för driftläget FRÅN blinkar.



Driftläge AUTOMAT 1

Driftläget AUTOMAT 1 används i normalfall under dagen. Dörren öppnas automatiskt åt båda sidor med hjälp av sensorerna på insidan och utsidan. I normalfall öppnas dörren till sin kompletta öppningsbredd.

Push and Go

Om dörren trycks för hand i öppningsriktningen, uppfattar styrenheten detta som ett öppningskommando: Dörren öppnas automatiskt, väntar på den tid som ska hållas öppen och stängs därefter på nytt.



Driftläge AUTOMAT 2

Driftläget AUTOMAT 2 används i normalfall under dagen. Dörren öppnas automatiskt åt båda sidor med hjälp av sensorerna på insidan och utsidan. I normalfall öppnas dörren till en reducerad öppningsbredd.

☉ Vid behov kan montören ställa in en annan öppethållandetid än den som ställts in i AUTOMAT 1.



Driftläge UTGÅNG

Driftläget UTGÅNG används i normalfall strax innan butiken eller affären ska stänga. Dörren öppnas endast automatiskt om den aktiverats av sensorn på insidan.

Av säkerhetsskäl ignoreras sensorn på utsidan när dörren öppnas.

Öppningsbredden bestäms av driftläget som har ställts in, dvs. AUTOMAT 1 eller AUTOMAT 2. Dörren kan blockeras automatiskt med hållmagneten ♦.



Driftläge ÖPPEN

Dörren öppnas och förblir därefter öppen. Öppningsbredden bestäms av driftläget som har ställts in, dvs. AUTOMAT 1 eller AUTOMAT 2.

P Driftläge manuell drift

Dörrbladen är fritt rörliga. Detta driftläge kan användas när om anläggningen ska stängas av temporärt.

5 Manövrering

Den automatiska skjutdörren får endast manövreras av behörig personal, av ägaren eller av en person som instruerats av ägaren.

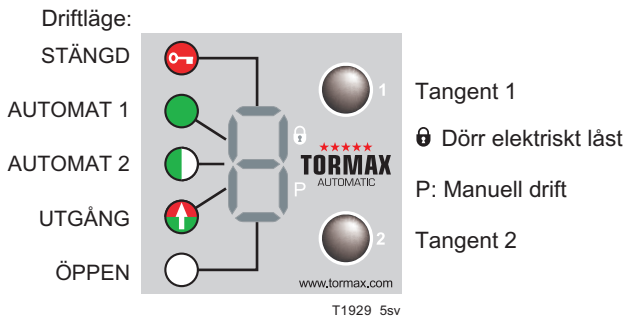
5.1 Idrifttagande

Innan nätspänningen kopplats in:

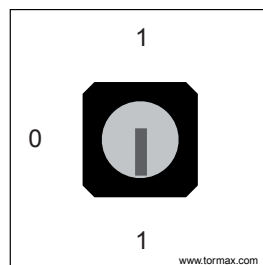
- Lås upp optionella mekaniska lås, t ex golvlås.
- Kontrollera att dörrbladets rörelseområde är fritt från föremål. t ex paraplyställ eller vagnar.
- Kontrollera att golvskenan (särskilt en genomgående skena) är ren och fri från föremål (t ex singelsten eller snö).
- Koppla in nätspänningen och välj t ex driftläge AUTOMAT 1.
 - Den första rörelsen efter att nätspänningen kopplats in för första gången är långsam, H61/H62 visas. Störningen kontrollerar dörrbladets körningssträcka och bestämmer slutpositionen.
 - Dörren är nu driftberedd.

5.2 Manövrera med TORMAX manöverenhet

TORMAX manöverenhet



Lås ♦ för manöverenhet



Regla upp manöverenheten

Manöverenheten kan skyddas mot obehörig åtkomst med låset ♦ eller kodlåset ♦.

- Låsa upp låset = Position 0

eller

- Ange kod ... / ... / ... med manöverenheten. Koden kan bestämmas av montören. För ändring av koden, se kap. 5.3.
Exempel med kod 3/3/3. Tryck 3 ggr på den övre tangenten, därefter 3 ggr på den undre tangenten och tryck sedan 3 ggr den övre tangenten inom 15 sek. Vänta i minst 5 sek om fel kod har angetts. Efter att rätt kod har angetts är manöverenheten frikopplad i 60 sek. Driftläget kan ställas in. Åtkomsten spärras automatiskt 60 sek efter att den senaste tangenten har tryckts.

Välja driftläge

- Tryck kort på tangent 1 eller 2. Symbolen för valt driftläge tänds.

Indikering av störningar

t ex H31 eller E11 → Störningsindikeringar förklaras i kapitel 8.

- Nollställ genom att trycka kort på tangent 2.

Starta om anläggningen

- Håll tangent 2 intryckt i minst 5 sekunder.

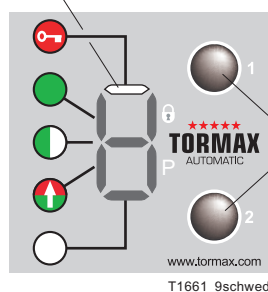
Programmet startar om. Styrningen genomför en kalibrering, kontrollerar körningssträckan och kör till slutpositionerna igen. Detta indikeras med H61 och H62.

5.3 Ställa in kundparametrar med TORMAX kontrollpanel

Leverantören förbehåller sig rätten att begränsa inställningsmöjligheterna för vissa eller samtliga kundparametrar. Om kontrollpanelen befinner sig i offentlig miljö, ska den skyddas mot ingrepp av tredje part med ett kodlås eller med ett kontrollpanellås.

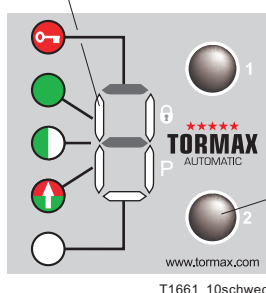
Öppna nivån för kundparametrar "U"

Indikering av driftläge



Tryck in knapp
1 och 2 samtidigt
tills „U“ visas

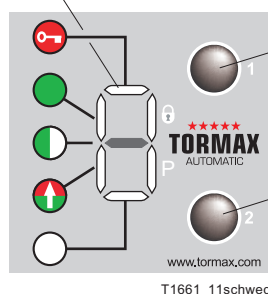
U visas, beredd för programmering



Bekräfta med
knapp 2

Ange 3-siffrig kod för parametern

Noll visas som första siffran i koden



Välj den första
kodsiffran med
knapp 1

Bekräfta med
knapp 2

- Välj den andra och tredje kodsiffran på samma sätt och bekräfta därefter.

Om "C" visas är åtkomsten spärrad. I detta fall finns det ingen möjlighet att ställa in parametrar.

Kod	Parameter
-----	-----------

Parametrar för displayer

0 1 3	Drivenhet (TORMAX 2203)
0 4 2	Fast programversion
0 4 3	Antal cykler
0 4 4	Antal drifttimmar

Parametrar för inställningar

1 0 ...	Öppethållandetid impulsgivare i AUTOMAT 1
1 1 ...	Öppethållandetid impulsgivare i AUTOMAT 2
1 2 ...	Öppethållandetid för nyckelströmbrytare

3. Kodnr:	0	1 *	2	3	4	5	6	7	8	9	A	b	C	d	E
Sek.:	0,3	1	2	3	5	7,5	10	12,5	15	17,5	20	25	30	45	60

1 4 ...	Ringklockans ringtid
---------	----------------------

3. Kodnr:	0	1	2 *	3	4	5	6	7	8	9
Sek.:	0	0,5	1	2	3	4	5	6	8	10

1 5 ...	Öppethållandetid för Push and Go/ impulsivare insida
---------	---

3. Kodnr:	0	1 *	2	3	4	5	6	7	8	9	A	b	C	d	E
Sek.:	0,3	1	2	3	4	5	6	8	10	12,5	15	17,5	20	40	60

2 0 ...	Öppningshastighet
---------	-------------------

2 1 ...	Stängningshastighet
---------	---------------------

3. Kodnr:	0	1	2	3	4	5	6	7 *	8	9
cm/s:	10	15	20	25	30	40	50	60	70	80

4 0 ...	Partiell öppningsbredd
---------	------------------------

3. Kodnr:	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A *	b	C	d	E
%	2	3	5	10	20	30	40	50	60	65	70	75	80	90	100

4 1 ...	Öppningsbredd nyckelströmbrytare
---------	----------------------------------

3. Kodnr:	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A *	b	C	d	E
%	2	3	5	10	20	30	40	50	60	65	70	75	80	90	100

8 0 ...	Aktivering av ringklocka
---------	--------------------------

3. Kodnr:	0	1	2	3
	Impulsivare utsida	Impulsivare insida	Nyckelströmbrytare	Säkerhet stäng

9 1 ...	Kodlås för kontrollpanelen (BDE)
---------	----------------------------------

3. Kodnr:	0 *	1	2	3	4
Kod BDE	Frånslagen	111	222	333	123

Kommandon

0 4 0	Software Reset
-------	----------------

* = Standardvärde

5.4 Drift med 3-lägesbrytare ♦

Välja driftlägen

Driftläget kan ställas in direkt.

(Starta om anläggningen: Koppla bort anläggningen från elnätet i minst 5 sekunder)

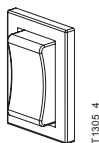
FRÅN



AUTOMAT 1



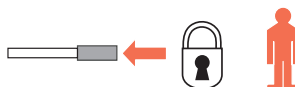
ÖPPEN



5.5 Manövrera vid strömavbrott

Manuell låsning ♦

- Tryck in draghandtag.
- Skjut samman dörren tills regeln hakar i.
- Ställ 3-lägesbrytaren på driftläge FRÅN. Om en TORMAX manöverenhet används kommer driftläget FRÅN att ställas in automatiskt när strömförsörjningen återkommer på grund av låsningens låsta läge.



Manuell upplåsning ♦

- Dra ut draghandtag.
- Skjut isär dörren för hand.
- Ställ 3-lägesbrytaren på det driftläge som ska vara aktivt efter att strömförsörjningen har återkommit.



Öppna med nyckelströmbrytare ♦ med batterienhet ♦

- Vrid nyckelbrytaren till läget ON och håll kvar i minst 3 sekunder. Vrid därefter tillbaka nyckelbrytaren.
→ Batteriet kopplas in med funktionen Wake-Up.
- Vrid nyckelströmbrytaren kort till läget ON. Vid behov kan driftläget ändras vid manöverenheten medan funktionen Wake-up är aktiv.

Nyckelbrytaren får inte ständigt stå i läge ON.

- Dörren låses upp och öppnas.
- Batteriet kopplas ifrån igen.

6 Åtgärder vid störningar

När störningar föreligger rör sig dörren på ovanligt sätt eller störningar visas på kontrollpanelen. På denna visas störningar med bokstaven "E" eller "H" som blinkar omväxlande med två siffror.

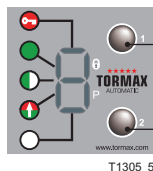
Indikering H = Anvisning > Anläggningen kan användas vidare.

Indikering E = Fel > Anläggningen står stilla.

En del störningar eller anvisningar kan åtgärdas efter att dörröppnaren startas om med programreset, eller genom att strömförsörjningen kopplas ifrån under kort tid.

Indikering och nollställning av störning med TORMAX kontrollpanel

Översikt över felindikeringar, se tabell i kap. 8.1.



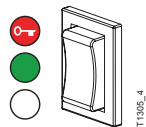
Bläddra genom felindikeringarna med tangent 1 uppåt (för visning av flera fel).

1. Återställ felindikeringen, tryck kort på tangent 2 nedåt.

2. Programreset: Håll tangenten intryckt i 5 sekunder.

T1305_5

Återställa störningen med 3-lägesbrytaren



Programreset vid en störning: Skifta till ett annat driftläge.

Återställa störningen genom att bryta strömförsörjningen

Vid anläggningar utan batteri-backup ska strömförsörjningen brytas i ca 10 sekunder. Om störningen inte kan åtgärdas på detta sätt, eller om störningen uppstår igen efter kort tid, måste behörig personal från TORMAX åtgärda störningen. Skriv upp felnumret och informera serviceteknikern om detta nummer. Adressen finns på baksidan av denna bruksanvisning eller på anläggningens serviceskylt.

7 Underhåll

Inför första idrifttagandet har anläggningen granskats och godkänts av behörig personal. För att anläggningen ska behålla sitt värde så länge som möjligt, samt för att den ska fungera pålitligt och säkert under många år framöver, rekommenderar TORMAX att ni sluter ett serviceavtal.

Endast originalreservdelar får användas. Om detta inte beaktas övertar tillverkaren inget ansvar. Originalreservdelar och -tillbehör garanterar säker användning enligt standard EN 16005.



Varning

Möjliga faror för skada!

Man klämmer extremiteter kan detta leda till svåra skador.

- Drivanordningen måste kopplas ifrån strömkällan när detaljerna byts ut, med inbyggda batterier (se kap. 2.7).

7.1 Skötsel

- Rengör serviceenhet, lock och dörrhalvor med en fuktig trasa med vanliga rengöringsmedel.

7.2 Funktionskontroll

- Funktion och säkerhetsanordningar av dörrsystemet ska kontrolleras minst var **tredje månad**.

Därmed kan ev. funktionsstörningar eller säkerhetsbegränsande förändringar på anläggningen konstateras på ett tidigt stadium. I kap. 8.2 "Checklista för funktionskontroll" anges vilka punkter som ska kontrolleras.

- Om brister kan konstateras vid de periodiska kontrollerna, ska dessa omgående åtgärdas av en behörig TORMAX återförsäljare (se adress på baksidan av denna bruksanvisning).



Varning

Potentiell risk för att den automatiska skjutdörren är felkopplad.

Risk för personskador om personer stöts emot eller kläms in.

- Säkra dörrrets område under funktionskontrollen.

7.3 Underhåll och kontroll

Underhåll och kontroll får endast utföras av utbildad behörig personal enligt tillverkarens instruktioner.

Underhållsintervall

Underhållsintervallet fastläggs med hänsyn till hur ofta anläggningen används. Underhåll måste dock utföras **minst en gång om året**.

Omfattning av underhållsarbeten

Omfattningen av underhållsarbeten föreskrivs i en kontrollista som sammanställts av tillverkaren.

Kontrollbok

Resultatet av kontrollen ska skrivas in i kontrollboken. Ägaren är skyldig att förvara denna kontrollbok på en säker plats.

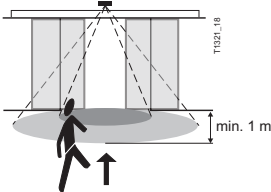
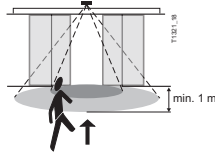
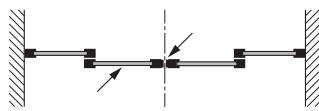
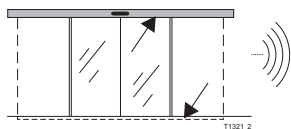
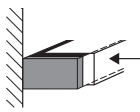
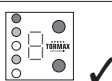
8 Bilaga

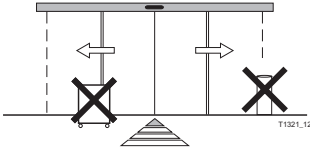

8.1 Tabell över anmärkningar och fel

Anläggningens beteende	Nr.	Orsak	Åtgärder / återställning
Dörr vänder om vid öppning.	H31	El. avkänning av hinder om dörren öppnas av en person, av vindtryck, ventilation, smuts i golvskenan.	Ta bort hinder. Rengör golvstyrning.
Dörren reverserar när den stängs.	H32	El. avkänning av hinder om dörren stängs av en person, av vindtryck, sventilation, smuts i golvskenan.	Ta bort hinder. Rengör golvstyrning.
Dörren stannar flera gånger när den öppnas.	H33	Elektrisk avkänning av hinder vid samma läge pga ett fast hinder när dörren öppnas.	Ta bort hinder. Rengör golvstyrning.
Dörren stannar flera gånger när den stängs.	H34	Elektrisk avkänning av hinder vid samma läge pga ett fast hinder när dörren stängs.	Ta bort hinder. Rengör golvstyrning.
Dörren förblir öppen.	H41	Stegfunktion aktiv.	Automatisk återställning efter en impuls.
Dörren förblir öppen.	H44	Manuell återställningsknapp > 1 min. aktiv	Låt specialist reparera sensorn. Ställ tillbaka nyckelströmbrytare.
Dörren stannar.	H45	Dörrblad utskjutet.	Dörrblad påhakat. Låt i annat fall specialist reparera anläggning.
Information om sökning.	H61 H62	Genomför en sökning efter reset eller efter att strömförsörjningen har återkommit.	Låt sökfunktionen köra igenom hela sträckan.
Dörren fungerar med reducerad hastighet.	H71	Batteridrift.	Vänta tills strömförsörjningen har återkommit. Koppla in elnätet.
Dörr förblir öppen eller normal drift.	H72	Batteriladdning <15 %	Vänta tills batteriet är tillräckligt laddat.
Dörren förblir stängd.	–	Driftläge som t ex FRÅN, UTGÅNG eller P.	Välj t ex driftläge AUTOMAT 1.
Dörren förblir öppen.	–	Driftläge som t ex ÖPPEN eller P.	Välj t ex driftläge AUTOMAT 1.
Dörren stannar.	E0 ...	Säkerhetsfrånkoppling styrning.	Genomför programvaruåterställning. Låt i annat fall specialist reparera anläggning.
Dörren låser inte i FRÅN.	E11	Lås har fastnat eller är defekt. klämmer eller är defekt.	I driftläge FRÅN med stängd dörr: Tryck dörrbladen mot det stängda läget i ett par sekunder. Anläggningen får endast repareras av en fackman.
Dörren öppnar inte efter omkoppling från FRÅN till AUTOMAT. Regeln i låset avger periodiskt återkommande ljud.	E11	Lås har fastnat eller är defekt. klämmer eller är defekt.	I driftläge AUTOMAT 1: Tryck dörrbladen kort mot det stängda läget. Anläggningen får endast repareras av en fackman.

Anläggningens beteende	Nr.	Orsak	Åtgärder / återställning
Dörren öppnar inte i FRÅN med nyckelströmbrytaren. Regeln i låset avger återkommande ljud.	E11	Lås har fastnat eller är defekt. klämmer eller är defekt.	Vrid nyckelbrytaren till ON och tryck sedan dörrbladen kort mot det stängda läget. Anläggningen får endast repareras av en fackman.
Beroende på konfigurationen.	E2 ...	Kommunikationsproblem i LIN- eller CAN-Buss	Anläggningen får endast repareras av en fackman.
Dörr stängs långsamt/dörr förblir öppen.	E31	Säkerhetsanordningen i stängningsriktningen är ständigt aktiv (> 1 min.) eller defekt.	Ta bort föremålen ur sensorområdet. I annat fall ska anläggningen repareras av en fackman.
Dörr stängs långsamt/dörr förblir öppen.	E32	Säkerhetsanordningen i stängningsriktningen är ständigt aktiv (> 1 min.) eller defekt.	Ta bort föremålen ur sensorområdet. I annat fall ska anläggningen repareras av en fackman.
Dörr öppnas långsamt/dörr förblir stängd.	E33	Säkerhetsanordningen i öppningsriktningen är ständigt aktiv (> 1 min.) eller defekt.	Ta bort föremålen ur sensorområdet. I annat fall ska anläggningen repareras av en fackman.
Dörr öppnas långsamt/dörr förblir stängd.	E34	Säkerhetsanordningen i öppningsriktningen är ständigt aktiv (> 1 min.) eller defekt.	Ta bort föremålen ur sensorområdet. I annat fall ska anläggningen repareras av en fackman.
Dörren förblir öppen.	E41 E42	Inre impulsgivare > 1 min. aktiv. Yttre impulsgivare > 1 min. aktiv.	Låt behörig personal justera in sensorn.
Dörren förblir öppen.	E43	Nyckelströmbrytare > 1 min. aktiv.	Vrid tillbaka nyckelströmbrytaren.
Dörren förblir öppen.	E44	Nödöppning utåt i driftsläge FRÅN.	Anläggningen får endast repareras av en fackman.
Dörren förblir öppen.	E45	Nödöppning > 1 min. aktiv.	Anläggningen får endast repareras av en fackman.
Dörr förblir stängd.	E46	Nödstängning > 1 min. aktiv.	Anläggningen får endast repareras av en fackman.
Dörren förblir öppen.	E47	Nödöppning vid brandfall > 1 min. aktiv	Anläggningen får endast repareras av en fackman.
Dörren förblir stängd.	E48	Nödstängning vid brandfall > 1 min. aktiv	Anläggningen får endast repareras av en fackman.
Dörren stannar.	E51	Enkoder/motor defekt.	Anläggningen får endast repareras av en fackman.
Dörren stannar.	E53 E54	Avvikelse i körningssträckan. Fast hinder i körningsområdet.	Åtgärda det fasta hindret i dörrbladets körningsområde. Genomför reset. I annat fall ska anläggningen repareras av en fackman.
Dörren stannar.	E61 E62 E63	Matningen är överbelastad eller spänningen för låg.	Låt en fackman kontrollera strömförsörjningen och anslutningarna.
Dörren stannar.	E64 E65	Dörröppnaren/styrningen är överhettad.	Avvakta den automatiska återställningen efter att utrustningen har svalnat. Undvik solstrålning.
Dörren stannar.	E66	Motoraktivering defekt.	Anläggningen får endast repareras av en fackman.
Dörren förblir öppen eller normal drift.	E73	Batterienhet defekt.	Anläggningen får endast repareras av en fackman.
Dörren kör emot personer.	—	Säkerhetsanordning eller inställning otillräcklig.	Ta anläggningen ur drift (se avsnitt 2.7).

8.2 Checklista för funktionskontroll

Kontrollpunkt	Förlopp	Resultat
Aktiveringssensorer		
	<ul style="list-style-type: none"> Passera dörren med normal hastighet, såväl frontalt som från olika riktningar, och både inåt och utåt. Passera dörren med långsam hastighet, liknande en svag person, såväl frontalt som från olika riktningar, och både inåt och utåt. Aktivering (sensorfält) minst 1 m före huvudstängningskanten 	<p>Dörren öppnar i tid och tillräckligt fort så att man kan passera utan hinder.</p> <p>Dörren öppnar och förblir öppen tills personen har passerat.</p>
Säkerhetssensorer (kan vara kombinerade med aktiveringssensorer)		
	<ul style="list-style-type: none"> Passera dörren med långsam hastighet, liknande en svag person, såväl frontalt som från olika riktningar, och både inåt och utåt. Aktivering (sensorfält) minst 1 m före huvudstängningskanten 	<p>Dörren öppnar och förblir öppen tills personen har passerat.</p>
Rörligt dörrblad, sidodelar, fast dörrblad		
	<ul style="list-style-type: none"> Kontrollera om dörrfyllningen (glas) samt dörrkanterna inkl. gummiprofilerna har skadats. 	<p>Dörrbladen har inga vassa kanter eller glassplitter.</p> <p>Sidodelarna och dörrtätningarna är på rätt ställe och uppvisar inga skador.</p>
Drivenhet och dörrstyrningar		
	<ul style="list-style-type: none"> Kontrollera ljudet som avges när dörren befinner sig i rörelse. 	<p>När dörren körs uppstår inga ovanliga ljud från driften, drivenheten eller golvskenorerna.</p>
Inklädning		
	<ul style="list-style-type: none"> Kontrollera att inklädningen har monterats och hakats in rätt. 	<p>Inklädningen sitter fast och har hakat in.</p>
Manöverdon		
	<ul style="list-style-type: none"> Kontrollera att manöverdonen fungerar och att märkningen är synlig. 	<p>Manöverdonen fungerar, märkningen är förhållandevis tydlig och läsbar.</p>

Kontrollpunkt	Förlopp	Resultat
Omgivningen kring anläggningen		
	<ul style="list-style-type: none"> Kontrollera åtkomsten till dörren samt dörrbladens körningsområde. 	<p>Åtkomsten till dörren är fri från föremål och uppvisar inga riskkällor där man kan snava. Inga föremål finns inom en minst 50 cm stor omkrets kring det rörliga dörrbladet, t ex hyllor, krukväxter, paraplyställ.</p>
Nätanslutningskabel		
	<ul style="list-style-type: none"> Kontrollera om nätanslutningskabeln utanför drivenheten är skadad. 	<p>Om nätanslutningskabeln är skadad måste den bytas av en fackkunnig person.</p>



EG-försäkran om överensstämmelse

Härmed beskriver tillverkaren (installationsföretag) hela dörrsystemet

Adress: _____

att produkten (maskin)

Typ: _____

Serienummer: _____

överensstämmer med bestämmelserna i EG-direktivet 2006/42/EG

överensstämmer med bestämmelserna i följande vidare direktiv:

- 2014/35/EU (lågspänning)
- 2014/30/EU (elektromagnetisk kompatibilitet)

samt att följande harmoniserade standarder har tillämpats:

- EN 16005

Grundlagen:

- Inbyggnadsförklaring av TORMAX I LANDERT Group AG
- Riskbedömning för automatiska skjutdörrar I T-1178

Dokumentationsansvarig

Namn/adress: _____

Plats, datum: _____

Undertecknad

(CE - ansvarig): _____

Namnteckning: _____



the passion to drive doors

TORMAX Swing Door Drives

TORMAX Sliding Door Drives

TORMAX Folding Door Drives

TORMAX Revolving Door Drives

Försäljning, montering, reparation och service:

TORMAX Sverige AB

Karins väg 1, Box 5018
194 05 Upplands Väsby

Tel. +46 10 800 8000
www.tormax.se
info@tormax.se

Regionkontor Väst

Exportgatan 30
422 46 Hisings Backa

Tel. +46 10 800 8000

Regionkontor Syd

Flygledaregatan 3
212 39 Malmö

Tel. +46 10 800 8000